

abonnement pour un an

350 Piastres

Edition spéciale. 500 ptrs.

Adresse :

« Idjtihad » Constantinople

Téléph. St. 865

XXIII ème ANNÉE

1 Février 1928 No. 245

اجتهاد

علمی، ادبی، اقتصادی، صناعی، صحی مجموعہ

آبونمان : سنہ لکی [24 نسخہ]

تور کیا ایچون 2 بچق، خار ج ایچون
3 بچق، اءلا کاغذ لیسى 5 لیرادر.

ادارہ خانہ سی :

جفال اوغلندہ « اجتہاد ٹہوی »

تلفون : استانبول ۸۶۵

یکرمی اوچنچی سنہ

نومرو ۲۴۵ - ۱ شباط ۹۲۸

سويله بوردى كه : اونك تخیلاتی ایچینده کولویور و بویله
 منشرح و شاقراق سویلر کن، صباحک طراوتی، اورمانک
 اسرار انکیزلسکی، تکرار تکرار آرامه نیک ویردیکی صولومقله،
 ونهایت کشفک سونجی، و، بالک کندیته مخصوص
 صاریلغیله کوزل قوقوسی، صانکه حقیقه حس ایدیلیور

کبی، کوزلرینک اوکندن کچیوردی .
 یولک یاریسند، اورمان منطقه سی حدودی اوزرنده
 دوردیله، دکزدن یوکسلن حزنه دالدیلر .

ناقلی : علی فخری

یوزک حفظ الصحه سی

کوزله شمک وکوزل قالمق

محرری دو قنور پول غاستو

مترجم مقصدی

چهره؛ یالکز مادی و معنوی حیات ایچون دکل،
 عائلوی واجتماعی علاقه لر مناسبیله وجودک اک فائده لی
 قسمیدر .

چهره؛ حس و افاده یه مخصوص اعضانک قسم اعظمی
 احتوا ایدر . اعضای حواس ایله احتیاسات و حسیات
 تولد ایدر؛ سینیرلر؛ دامارلر و عضلات ایله تظاهرایدن
 ایکنجی قسم اعضا واسطه سیله ده کرک مطلوب رموز
 ایله اختیاری اولاراق و کرک غیر شعوری «میمیک» لر
 وچهره نیک رنکسند کی تبدلات ایله غیر اختیاری اولاراق
 عینی احتیاسلر و حسلر یوزده تجلی ایدر .

چهره، تأثرات و احتیاساتمیزک، افکار و خیالاتمیزک،
 احتیاسلریمیزک ویا قصور و قباحلریمیزک آچیق برکتابی
 کبی عینی و جهله صحتی اخلاص ایدن وظیفوی ویا عضوی
 تشوشاتی ده کوسته ریر .

شو حالده بر ضرب مثله دنیلدیکی کبی [چهره نیک
 منظره و افاده سی، عینی، فیزیونومی، بدنی و روحی
 صحتک بارومتره سیدر]

متعدد تحولاتیله درونمیزده، بالذات نفسمیزده اولانی
 اظهار ایدن چهره، آچیق وضعیتی ایله کرک طبیعی
 تخریساته (هوانک، حرارتک، صونوغک و حرارت
 خارجیه تبدلاتنک تأثیری کبی) و کرک صنئی تخریساته
 (قنا تقیدات، غیر مکمل حفظ الصحه، عشوه کارلق)

دو قنور (پول غاستو)، دیباجه سنده کتابنک نه مقصدله
 یازیلدیغی آکلاتیور . بو سببله اوزون سوزه لزوم یوق :
 صاحبزاده نیک ویرمک، یوزک والارک طراوتی محافظه ایتمک
 ایچون عددلری آرتان، هر نوع مستحضرات (قره ملر، لوسیونلر،
 بریانتیلر؛ بویالر الخ) قوللایلیور . فقط هر کسک بیلمدیکی برشی
 واردر : کیملر، نه زمان نه کبی موادی قوللایلیور ؟ ایشته
 بو کتاب بو مجهولره جواب ویرمکده در . بعض سوء تشکلات
 و نقصانلر واردر که قابل ازاله اولدینی حالده برچوق کیسه لر
 بیلملر . بوکی نقصانلرک چاره تلافیسی ده کوسته ریلشدر .
 ترجمه دن دیگر بر مقصدمیزده؛ کوزله شمک ویا کوزل کورونمک
 ایچون قوللایلیان مستحضراتک سؤ استعمالنه مسد چنکم
 و دوغرو پول کوسته رهرک جاهلانه استعمالی، یوزه قارناوال
 ماسکله سی منظره سی ویرن قوزمه تیکاردن یوزلری و یوزلرک
 کوزلا کربنی محافظه ایتمکدر .
 صامسون ۱ - ۹۲۸

دو قنور منظره

چهره نیک حفظ الصحه سی

قوزمه تیک، تهسته تیک، ماسک

یوزک حفظ الصحه سی و خسته لقلرینک تداویسی،
 برچوق دفعه لر ناحق یره اهل ایدیلش و متطببلره ویا
 قونترولسز اولاراق عطریاتخیلره و ملاححت تهسته تیلرینه
 بر ایلیمشدر .

بو خسته لقلری تشفيه ايتك ايچون مبدأنده تشخيصي
وضع ايتك لازمدر .

يوزخسته لقلرينك حفظ الصحه سنه وتداوي سنه حصر
ايتديكمز يش مبحث شو عنوانلری آلا جقدر :

- ۱ — چهره نك حفظ الصحه سی ،
- ۲ — قوزمه تيك و نهسته تيك فورموله ری .
- ۳ — قوزمه تيك و نهسته تيك جراحاق ،
- ۴ — فيزيو تهرابيا ؛
- ۵ — طبي تداوی .

بو نشریاتی موفقیتله باشا اربابلك ايچون شخصی
مشاهداتی (St Louis) خسته خانه سنده کی قونفرانس لر
ودرسلره عائد نوظلرمله برلشديردم .

هر جهندن استعاره ايتمكدن و آثار قلمیه یی طوللا-
مقدن چکينمدم . فرانسز واجبی معلملردن ده اقتباساتده
بولوندم . فن ملاحظت ، عطرياتجبلق وقوزمه تيك کتابلری
تدقيق ايتدم . حتی کوزمه لکدن باحث غزته لری دخی
اوقویوب اقتباساتده بولوندم .

بونلری یاپارکن دوشونديکم شو ایدی : اکثریا القا
ايتديکی علاقه ویا نقرتله شخصك ، عائله نك و جمعيت
سعادت ویا فلاکتی مؤدی اولان يوز کوزللیکی مسئله سی
کبی نازك بر مسئله یی حل ايچون جمع ایديله جك اولان
بوتون معلومات فائده لی اولاجقدر .

ايچون یاپالان مضر عمایه لر ، قوزمه تیکلر ومواد طبيه نك
سوء استعمالاتی کبی) هر عضودن زیاده معروضدر .
شو حالده ، بوتون تخریشات ، وظیفوی تشوشاتك
ویا موضعی خسته لقلرك منشائی ویا نقطه ابتداریدر .

چهره یه عائد خسته لقلردن صاقینمق ايچون ؛ یایلمسی
لازم کن شیلر : موجودی محافظه ايتك ، موجود
اولیانك وقوعنه میدان ویرمه مك واكسیك اولانی
کیزله مك یعنی تماملامق دن عبارتدر . بو مسروداته نظراً
(وای حفظ الصحه) ، تواتل قییداتی ، قوزمه تيك
وعشوه بازلق مسائل برنجی مبحثك موضوعی تشکیل
ایده جکدر . اصلاح واشفا یعنی چهره خسته لقلرينك
بالخاصه تداویلری ایسه دیکر برقاسیکولده مطالعه ایديله جکدر .
بو تقسیمك اجرا سنده حقیقه اساسی بر سبب
واردر : يوزك بر سلسله تشوشانی واردر ، که یایدینی
معتوی تأثیر مؤلدر . عشوه بازلقی خللداریدر . شخصك
وعمومك بالذات آگاه اولدینی بر قسم تشوشات ایسه
ساده جه حفظ الصحه یه رعایتله وقوزمه تيك ایله تعمیر ایدیلیر .
يوزك بر جوق خسته لقلری واردر ، که بالکیز کوزمه
للكه واجتماعی مناسبتلره ضرر ایراث ايتمکله قالماز ، يوزك
بعض اقسامی تخریب ایدره ك خسته یی منفور ومستكره
بر شكله قویار ، چالیشمقدن منع ایدر واكثریا محت
عمومیه اوزره رینه ده تأثیر یاپار .
بو خسته لقلری یالکیز طیب طانیر وتداری ایدر .

میوه لر

آوجی آلنه دوشمش آواره بر که کلیك
فورقوسنی آکدیران نه در بو اورکه کلیك ؟



بندن قاجق ایسترن سبت دوشدی آلندن ،
دیدم که : — قیز عشقمك قورتولمازسك سیلندن !
.....

یشلر صاحیلارق سبت اولمشدی یاری
صرکرا قاچ کره بویه طولادق میوه لری ...

استانبول ، ۹۲۸ صبح عزت

ایچی یشله دولو اورمه سبت قولنده ،
راسلادم سوکلمه وحشی بر داغ یولنده ...
قایقوسنر بنلکندن اورکهك برخیال اوچدی ،
ارککه کوز اوچله باقی نه بویوک صوچدی !



کونش رنکی یاناغی کولوشمدن قیزاردی ،
بن صوردقه قلبی بیک بر اندیشه صاردی :
— چکینه آرتق بندن ، آی قیزارک دلبری ؛
کویلرده صارب یاماچلر اولور سودانک یری ...